

だい 第 9 か 課

じ じ ひる やす
12 時から 1 時まで 昼休みです



まいにち なんじ お
毎日、何時に起きますか？
なんじ ね
何時に寝ますか？
ជា រៀងរាល់ថ្ងៃ តើ អ្នក ក្រោក ពី គេង និង ចូល គេង នៅ ម៉ោង ប៉ុន្មាន?



1. なんじ お
何時に起きますか？

Can-do+
35

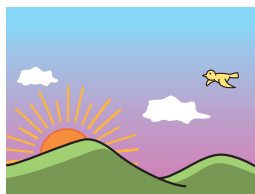
お じかん ね じかん しつもん しつもん こと
起きる時間や寝る時間を質問したり、質問に答えたりすることができる。
អាច សួរ និង ឆ្លើយ សំណួរ ស្តី ពី ម៉ោង ក្រោក និង ម៉ោង ចូល គេង ។

1 ことばの準備
សិក្សាពាក្យ

じかん
【時間 ម៉ោង】

いま なんじ
今、何時ですか？
តើ ឥឡូវ នេះ ម៉ោង ប៉ុន្មាន ហើយ?

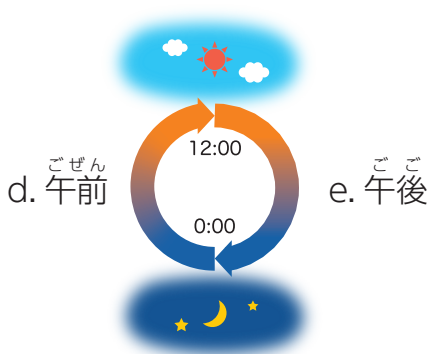
a. 朝



b. 昼



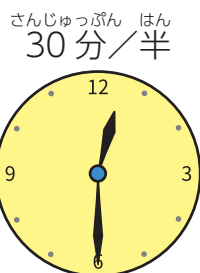
c. 夜



f. ~時

1:00 いちじ	7:00 しちじ
2:00 にじ	8:00 はちじ
3:00 さんじ	9:00 くじ
4:00 よじ	10:00 じゅうじ
5:00 ごじ	11:00 じゅういちじ
6:00 ろくじ	12:00 じゅうにじ
	? なんじ

g. ~分



第9課 12時から1時まで昼休みです

- (1) 絵を見ながら聞きましょう。🔊 09-01
ស្តាប់ចំណើរ មើលរូបភាពចំណើរ។
- (2) 聞いて言いましょう。🔊 09-01
ស្តាប់ហើយថាតាម។
- (3) 聞いて、時間をメモしましょう。🔊 09-02
ស្តាប់ហើយកត់ត្រាម៉ោងទុក។

2 会話を聞きましょう。
ចូរស្តាប់ការសន្ទនា។

▶ やまかわ 山川さん、パウロさん、むらかみ 村上さんは同じ職場で
はたら 働いています。むらかみ 村上さんが、あさ 朝、しよくば 職場にきたら、
やまかわ 山川さんとパウロさんが会社でゆっくりコーヒーを
の 飲んでいました。
Yamakawa, Paulo និង Murakami ធ្វើការនៅក្រុមហ៊ុន
ជាមួយគ្នា។ ពេលព្រឹកពេលដេល Murakami មកដល់
ក្រុមហ៊ុន Yamakawa និង Paulo កំពុងអង្គុយផឹកកាហ្វេ។



- (1) 3人は、何時に起きますか。何時に寝ますか。メモしましょう。
តើអ្នកទាំងបីក្រោកពីគេង ហើយចូលគេងនៅម៉ោងប៉ុន្មាន? ចូរកត់ត្រា។

	お 起きます (起きる) 	ね 寝ます (寝る)
① パウロさん 🔊 09-03		
② やまかわ 山川さん 🔊 09-04		
③ むらかみ 村上さん 🔊 09-05		

- (2) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。🔊 09-03 ~ 🔊 09-05
មើលពាក្យហើយស្តាប់ការសន្ទនាម្តងទៀត។

まいにち 毎日 រៀងរាល់ថ្ងៃ | ええ ពេទ/ពាស | まいあさ 毎朝 រៀងរាល់ព្រឹក | ジョギング រត់ហាត់ប្រាណ
します (する) ធ្វើ | だいたい ប្រហែល | ゲーム ហ្គេម
はや 早いですね លឿនមែន។ | おそ 遅いですね យឺតហើយ។



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声おんせいを聞いて、き_____にことばかを書きましょう。🔊 09-06
ស្តាប់សំឡេងហើយបំពេញចន្លោះ។

あさあさ、なんじなんじ_____おおきますか?

5時じ_____おおきます。

わたしわたしは、だいたい、7時しちじ_____おおきます。

よるよるは、なんじなんじ_____ねねますか?

10時半じはん_____ねねます。

11時じ_____ねねます。

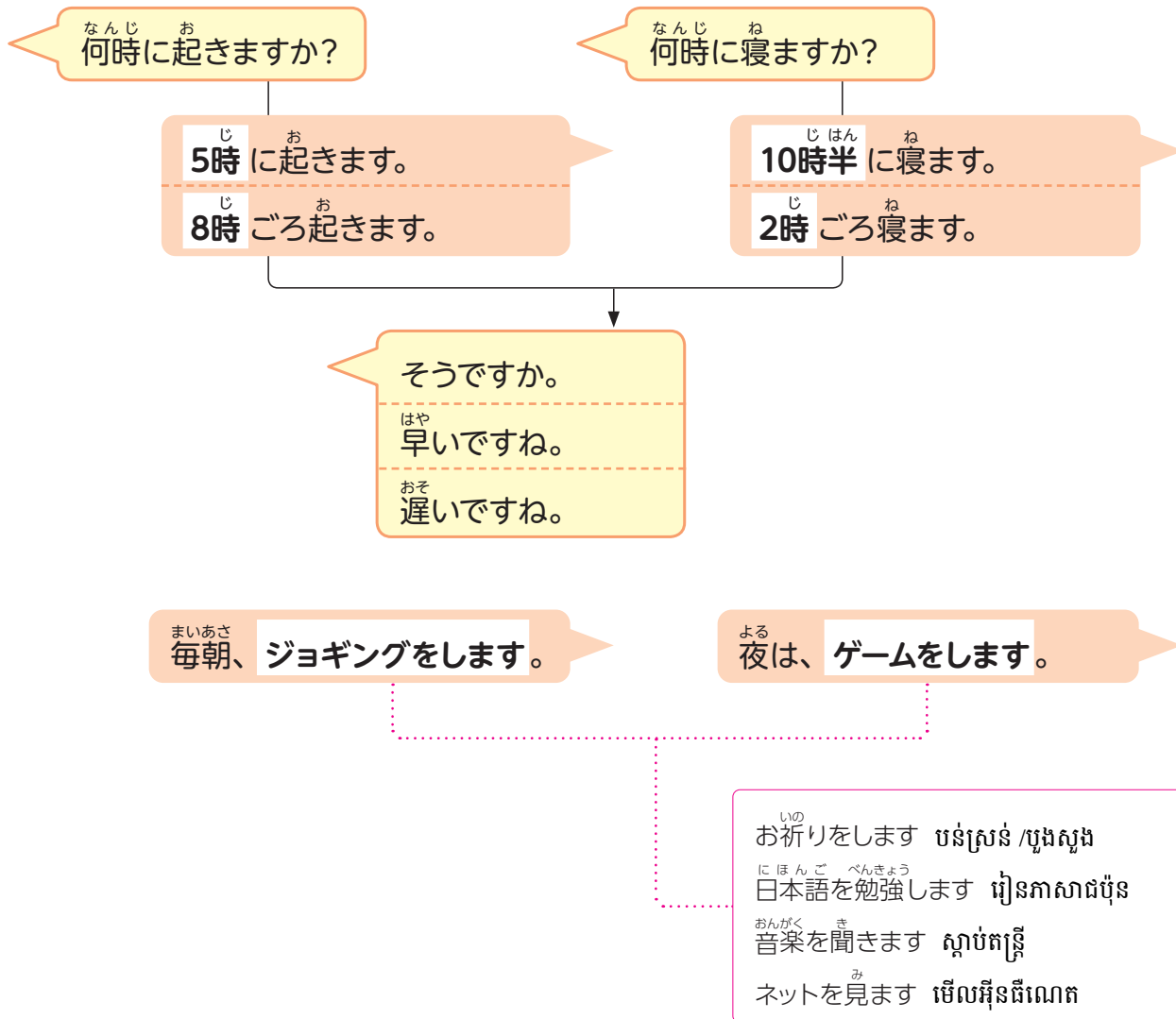
❗ 起きる時間おきや寝る時間ねを言うとき、どうい言っていましたか。「に」と「ごろ」は、どうちが違うと思おもいますか。

→ 文法ノート ①

ពេលគេនិយាយពីម៉ោងចូលគេង និងក្រោកពីគេង តើគេប្រើសំនួនអ្វី? តើអ្នកគិតថា ទេ និង ទេ ខុសគ្នា ដូចម្តេច?

(2) 形かたちに注目ちゅうもくして、会かい話わをもういちど聞ききましょう。🔊 09-03 ~ 🔊 09-05
ពិនិត្យមើលទម្រង់ហើយស្តាប់ការសន្ទនាម្តងទៀត។

3 起きる時間、寝る時間を言いましょう。
ចូរនិយាយពីម៉ោងដែលអ្នកក្រោកពីគេង និងចូលគេង។



(1) 会話を聞きましょう。 (09-07) (09-08)
ចូរស្តាប់ការសន្ទនា។

(2) シャドーイングしましょう。 (09-07) (09-08)
ស្តាប់ហើយថាតាមពីក្រោយឱ្យទាន់សំឡេង។

(3) 起きる時間、寝る時間を、お互いに聞きましょう。朝や夜、とくにする人がある人は、何をするか、つけ加えましょう。言いたいことが日本語でわからないときは、調べましょう。
ចូរសួរគ្នាទៅវិញទៅមកពីម៉ោងក្រោកពីគេង និងចូលគេង។ ចំពោះអ្នកដែលធ្វើអ្វីមួយជាប្រចាំនៅរៀងរាល់ព្រឹក និងយប់សូមប្រាប់បន្ថែមថា តើអ្នកធ្វើអ្វីខ្លះ។ សូមស្រាវជ្រាវពាក្យពិបាកដែលអ្នកចង់ប្រើដោយខ្លួនឯង។



2. 1日のスケジュールを説明します

Can-do 36

職場で、1日のスケジュールについての簡単な説明を聞いて、理解することができる。

អាចស្តាប់យល់ការពន្យល់របស់គម្រោងកាលវិភាគប្រចាំថ្ងៃនៅកន្លែងការ

1 会話を聞きましょう。

ចូរស្តាប់ការសន្ទនា។

▶ 新しい職場で、担当の人から1日のスケジュールの説明を聞いています。

អ្នកកំពុងស្តាប់ការពន្យល់រំលែនាំអំពីកាលវិភាគប្រចាំថ្ងៃពីអ្នកគ្រប់គ្រងនៅកន្លែងធ្វើការថ្មីរបស់អ្នក។



(1) イラストを見ながら説明を聞いて、ア-オの()に時間を数字で書きましょう。 09-09

ចូរស្តាប់ការពន្យល់បណ្តើរ មើលរូបភាពបណ្តើរហើយបំពេញម៉ោងនៅក្នុងចន្លោះ: អ ដល់ ខ។

(9 : 00)

	ちょうれい (朝礼)		
ア.(:)	しごと 仕事		
イ.(:)	ひるやす 昼休み		
ウ.(:)	しごと 仕事		
エ.(:)	やす じかん 休み時間		
オ.(:)	しごと 仕事		
	ざんぎょう 残業		

(2) ことばを^{かくにん}確認して、もういちど^き聞きましょう。🔊 09-09
មើលពាក្យហើយស្តាប់ការសន្ទនាម្តងទៀត។

はじめに មន្តីរៗ | ときどき ពេលខ្លះ



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声を^{おんせい}聞いて、^き_____に^かことばを書きましょう。🔊 09-10
ស្តាប់ហើយបំពេញចន្លោះ។

しごと まいあさ く じ
仕事は、毎朝9時_____です。

じ ひるやす
12時_____1時_____、昼休みです。

じ じ はん やす じ かん
3時_____3時半_____、休み時間です。

しごと じ
仕事は、6時_____です。

❗ 「～から」「～まで」は、それぞれ、どんな意味だと思いませんか。➡ 文法ノート②
តើអ្នកគិតថា ~ ក្រោយ និង ~ រហូត មានន័យដូចម្តេច?

(2) 形に^{かたち ちゅうもく}注目して、^{せつめい}説明をもういちど^き聞きましょう。🔊 09-09
ពិនិត្យមើលទម្រង់ហើយស្តាប់ការសន្ទនាម្តងទៀត។



3. スケジュールボード

Can-do 37

職場のホワイトボードを見て、ほかの人のスケジュールがだいたいわかる。
អាចមើលក្តារព័ត៌មាននៅកន្លែងការងារហើយអាចយល់ពីគម្រោងកាលវិភាគរបស់អ្នកដទៃ។

1 スケジュールが書かれたボードを見てみましょう。

សូមមើលក្តារដែលមានសរសេរកាលវិភាគនៅលើនោះ។

▶ 職場のホワイトボードを見て、ほかの人のスケジュールを確認しています。
អ្នកកំពុងមើលកាលវិភាគរបស់អ្នកដទៃដែលមានសរសេរនៅលើក្តារក្នុងក្រុមហ៊ុនរបស់អ្នក។

(1) 今、11時半です。いる人はだれですか。いない人はだれですか。

ឥឡូវនេះម៉ោង11។ តើមាននរណាខ្លះនៅ? ហើយនរណាខ្លះមិននៅ?



氏名		在	不在	
ふるかわ 古川		●		
ひろた 広田			●	遅刻 午後から
エリック			●	休み
いしやま 石山			●	外出 銀行 11:00-14:00
みつい 三井		●		早退 16:00
ジェシカ		●		

(2) 質問に答えましょう。

ចូរឆ្លើយសំណួរ។

1. 広田さんは、いつ来ますか。 តើពេលណាដែល Hirota-san មក?
2. エリックさんは、今日、来ますか。 តើថ្ងៃនេះ Erik-san មកដែរ ឬទេ?
3. 石山さんは、何時に戻りますか。 តើ Ishiyama-san នឹងត្រលប់មកវិញនៅម៉ោងប៉ុន្មាន?
4. 三井さんは、今日、何時に帰りますか。 តើថ្ងៃនេះ Mitsui-san ត្រឡប់មកផ្ទះនៅម៉ោងប៉ុន្មាន?

大切なことば

在 មានវត្តមាន | 不在 អវត្តមាន | 遅刻 មកយឺត | 休み ឈប់សំរាក | 外出 ចេញប្រៅ | 早退 ចេញមុន



4. わたし にちようび 私は日曜日がいいです

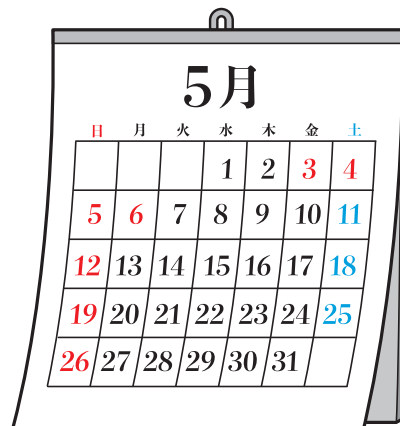
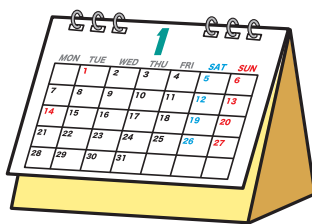
Can-do 38

日程を決めるために、都合をたずね合うことができる。
អាចសួរ និងឆ្លើយពីម៉ោងទំនេររបស់អ្នកដើម្បីធ្វើការកំណត់គម្រោង។

1 ことばの準備

【曜日 びょうび】

なんようび
何曜日ですか？
តើថ្ងៃនេះជាថ្ងៃអ្វី?



a.	b.	c.	d.	e.	f.	g.
月	火	水	木	金	土	日
げつようび	かようび	すいようび	もくようび	きんようび	どようび	にちようび

- (1) 表を見ながら聞きましょう。🔊 09-11
ស្តាប់បណ្តើរ មើលតារាងបណ្តើរ។
- (2) 聞いて言いましょう。🔊 09-11
ស្តាប់ហើយថាតាម។
- (3) 聞いて、a-g から選びましょう。🔊 09-12
ស្តាប់ហើយជ្រើសរើសពី a ដល់ g។

2 ^{かいわ} ^き **会話を聞きましょう。**
ចូរស្តាប់ការសន្ទនា។

▶ ^{とも} ^{らいしゅう} ^で ^ひ ^{そうだん} 友だちと来週いっしょに出かける日を相談しています。
មនុស្សទាំងនេះកំពុងពិភាក្សាជាមួយមិត្តភក្តិពីថ្ងៃទៅដើរលេងនៅសប្តាហ៍ក្រោយ។

(1) ① - ③は、いつ行くことになりましたか。()に曜日を書きましょう。
តើពួកគេទៅ ① ដល់ ③ នៅពេលណា? ចូរសរសេរថ្ងៃនៅក្នុងចន្លោះ។

① プール 09-13  () 曜日	② ご飯 09-14  () 曜日	③ 映画 09-15  () 曜日
---	--	--

(2) もういちど聞きましょう。

それぞれの人が都合のいい日には○を、都合の悪い日には×を書きましょう。

ស្តាប់ការសន្ទនាម្តងទៀត។ គូសរង្វង់សម្រាប់ថ្ងៃដែលពួកគេម្នាក់ៗ ទំនេរ និងគូសខ្វែងសម្រាប់ថ្ងៃដែលពួកគេរវល់។

	① 09-13		② 09-14		③ 09-15	
	アルチョム	リアム	ムナ	サイド	ニア	ヌン
げつ 月						
か 火						
すい 水						
もく 木						
きん 金						
ど 土						
にち 日						

(3) ことばを^{かくにん}確認して、もういちど^き聞きましょう。🔊 09-13 ~ 🔊 09-15
មើលពាក្យហើយស្តាប់ការសន្ទនាម្តងទៀត។

いつ ពេលណា | 行きます (行く) ទៅ | だめ (な) មិនល្អ
~にしましょう ពោះធ្វើវាទៅ~



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声を聞いて、_____にことばを^か書きましょう。🔊 09-16
ស្តាប់ហើយចំណេញចន្លោះ។

A: _____ が _____ ですか?

B: 私^{わたし}は、土曜日^{どようび}が _____ です。又^{また}んさんは?

A: すみません、土曜日^{どようび}は _____ ……。

わたし^{わたし}は、日曜日^{にちようび}が _____ です。

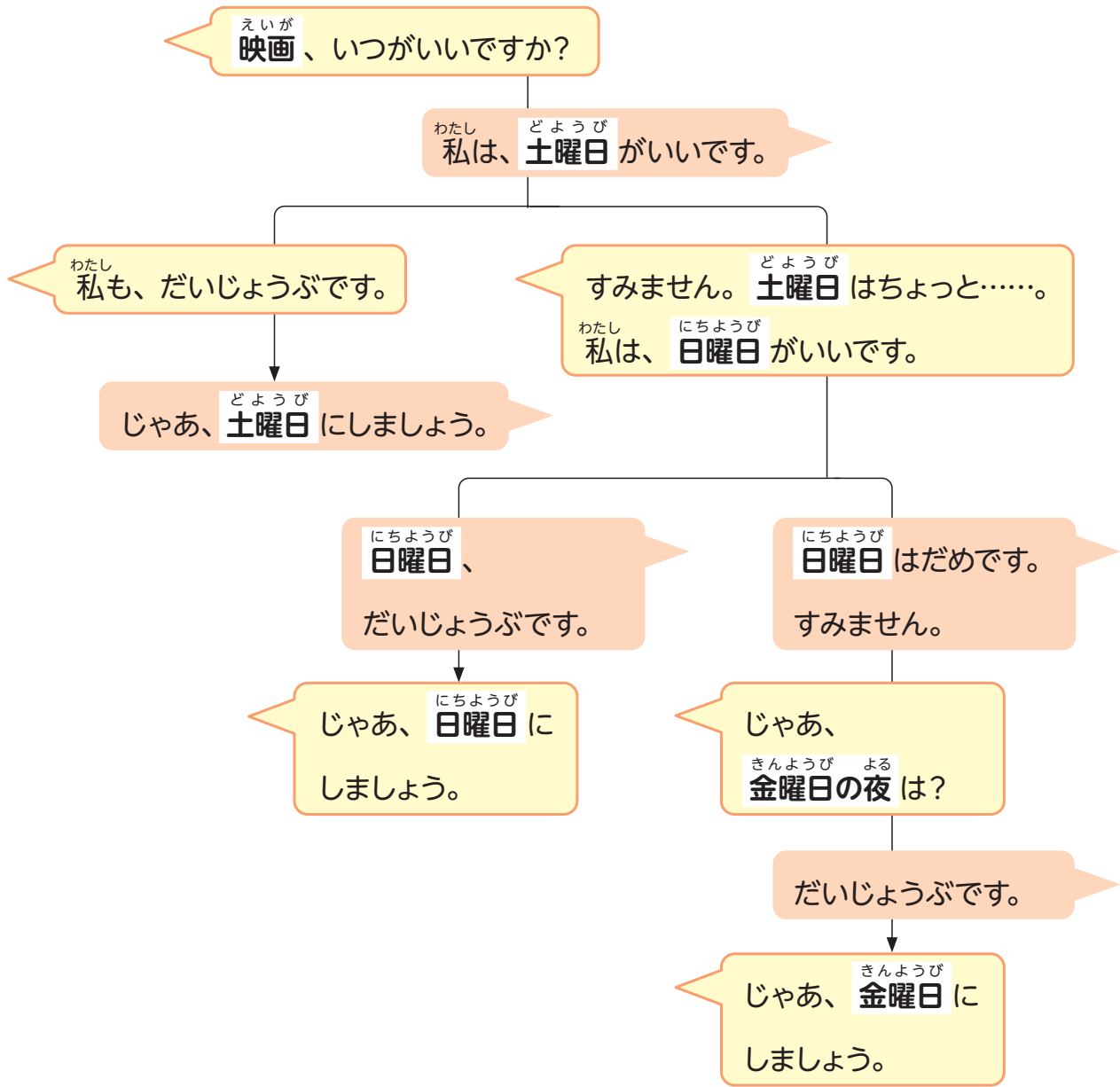
B: 私^{わたし}は、日曜日^{にちようび}は _____ です。すみません。

❗ 都合^{つごう}のいい日^ひを質問^{しつもん}したり、答え^{こた}えたりするとき、どう言^いっていましたか。 → 文法^{ぶんぽう}ノート ③
ពេលដែលគេសួរ និងឆ្លើយពីថ្ងៃទំនេរ តើគេប្រើសំនួនអ្វី?

❗ 自分^{じぶん}の都合^{つごう}が悪い^{わる}ということ^{こと}を伝^{つた}えるとき、どう言^いっていましたか。 → 文法^{ぶんぽう}ノート ③
ពេលនិយាយពីថ្ងៃដែលគេរវល់ តើគេប្រើសំនួនអ្វី?

(2) 形^{かたち}に注目^{ちゅうもく}して、会話^{かいわ}をもういちど^き聞きましょう。🔊 09-13 ~ 🔊 09-15
ពិនិត្យមើលទម្រង់ហើយស្តាប់ការសន្ទនាម្តងទៀត។

3 スケジュールを相談しましょう。
ចូរពិភាក្សាពីកាលវិភាគរបស់អ្នក។



- (1) 会話を聞きましょう。 09-17 09-18 09-19
ចូរស្តាប់ការសន្ទនា។
- (2) シャドーイングしましょう。 09-17 09-18 09-19
ស្តាប់ហើយថាតាមពីក្រោយឱ្យទាន់សំឡេង។
- (3) 曜日を入れ替えて練習しましょう。
ចូរអនុវត្តដោយផ្លាស់ប្តូរថ្ងៃ។
- (4) 友だちと、いっしょに行く日を決めましょう。はじめに、何をするかを決めてから話しましょう。
ចូរពិភាក្សាពីថ្ងៃដែលអ្នកនឹងចេញទៅក្រៅជាមួយមិត្តភក្តិ។ ដំបូងនិយាយគ្នាពីអ្វីដែលអ្នកនឹងធ្វើជាមុនសិន។


ちょうかい
聴解スクリプト

1. 何時に起きますか？

①  09-03むらかみ
村上：おはようございます。やまかわ
パウロ・山川：おはようございます。むらかみ
村上：パウロさんも、やまかわ
山川さんも、まいにち
早い
早いですね。パウロさん、あさ
朝、なんじ
何時に起きますか？パウロ：5時
お
に起きます。やまかわ
山川：5時！ 早い
はや
ですね。パウロ：ええ。まいあさ
毎朝、ジョギングをします。よる
夜は、じはん
ね
に寝ます。むらかみ
村上：そうですか。②  09-04むらかみ やまかわ
村上：山川さんは？やまかわ わたし
山川：私は、だいたい、しちじ
お
7時ごろ起きます。むらかみ
村上：そうですか。よる
なんじ
ね
何時に寝ますか？やまかわ
山川：11時ごろ寝ます。むらかみ
村上：パウロさんも、やまかわ
山川さんも、よる
はや
夜、早いですね。

③  09-05パウロ：^{むらかみ}村上さんは、^{なんじ}何時に寝ますか？^{むらかみ}村上：^じ2時ごろです。^{やまかわ}山川：^{ごぜん}午前2時？ ^{おそ}遅いですね。^{むらかみ}村上：^{よる}夜は、ゲームをします。^{やまかわ}山川：^{へー}へー。パウロ：^{あさ}朝は、^{なんじ}何時に起きますか？^{むらかみ}村上：^じ8時 ^{ふん}15分です。^{やまかわ}パウロ・山川：^{おそーい}おそーい。

2. 1日のスケジュールを説明します

 09-09

1日のスケジュールを説明します。

^{しごと}仕事は、^{まいあさ}毎朝 ^{くじ}9時からです。はじめに、^{ちょうれい}朝礼があります。^{ごぜん}午前の仕事は、^じ12時までです。^じ12時から ^じ1時まで、^{ひるやす}昼休みです。^じ1時から、^{ごご}午後の仕事です。^じ3時から ^{じはん}3時半まで、^{やす}休み時間です。^{しごと}仕事は、^じ6時までです。ときどき、^{ざんぎょう}残業があります。

4. 私は日曜日がいいです

①  09-13リアム：^{アルチョム}さん、^{プール}、いつ行きますか？^{アルチョム}：うーん、^{わたし}私は、^{にちようび}日曜日がいいです。

リアムさんは？

リアム：^{わたし}私も、^{だいじょうぶ}だいじょうぶです。^{アルチョム}：じゃあ、^{にちようび}日曜日にしましょう。

②  09-14サイド：ムナさん、ご飯^{はん}、いつがいいですか？ムナ：私^{わたし}は、火曜日^{かようび}がいいです。サイドさんは？サイド：すみません。火曜日^{かようび}はちょっと……。私^{わたし}は、水曜日^{すいようび}がいいです。ムナ：水曜日^{すいようび}……だいじょうぶです。サイド：じゃあ、水曜日^{すいようび}にしましょう。③  09-15ヌン：ニアさん、映画^{えいが}、いつがいいですか？ニア：私^{わたし}は、土曜日^{どようび}がいいです。ヌンさんは？ヌン：すみません。土曜日^{どようび}はちょっと……。私^{わたし}は、日曜日^{にちようび}がいいです。ニア：あー、私^{わたし}は、日曜日^{にちようび}はだめです。すみません。ヌン：じゃあ、金曜日^{きんようび}の夜^{よる}は？ニア：金曜日^{きんようび}……だいじょうぶです。ヌン：じゃあ、金曜日^{きんようび}にしましょう。

漢字の**ことば**

1 読んで、意味を確認しましょう。
 ចូរអាន និងពិនិត្យមើលអក្ខរក្រិយនៃអក្សរ កាន់ជី ខាងក្រោមនេះ។

げつ 月	月	月	月	きん 金	金	金	金
か 火	火	火	火	ど 土	土	土	土
すい 水	水	水	水	にち 日	日	日	日
もく 木	木	木	木	ようび ~曜日	曜日	曜日	曜日

2 _____ の漢字に注意して読みましょう。
 ចូរអានដោយយកចិត្តទុកដាក់ទៅលើអក្សរ កាន់ជី ខាងក្នុង _____ ។

- ① 仕事は、月曜日から金曜日までです。
- ② 土曜日と日曜日は、休みです。
- ③ A：いつがいいですか？
B：水曜日がいいです。
- ④ 火曜日と木曜日は、だめです。

3 上の _____ のことばを、キーボードやスマートフォンでにゅうりよく入力しましょう。
 សូមសាកល្បងវាយអក្សរ កាន់ជី នៅខាងលើបន្ទាត់ចូលទូរស័ព្ទដៃ ឬកុំព្យូទ័រ។

ぶんぽう 文法ノート

1 【時間】に 【時間】ごろ V-ます

5時に起きます。
ខ្ញុំក្រោកនៅម៉ោង៥។

11時ごろ寝ます。
ខ្ញុំចូលដេកនៅម៉ោងប្រហែល១១។

- សំនួរនេះប្រើដើម្បីនិយាយពីពេលវេលា។ ក្នុងមេរៀននេះ គេប្រើដើម្បីនិយាយពីម៉ោងចូលដេកនិងក្រោកពីដេក។

- ពេលវេលាត្រូវបានបង្ហាញនៅពីមុខបរិវារសព្ទ ដូចជា 5時に។ បង្ហាញពីពេលវេលាច្បាស់លាស់។ ករណីប្រើ ごろ ជំនួសឱ្យ វាបង្ហាញពីពេលវេលាប្រហែល រួមទាំងមុននិងក្រោយម៉ោងនោះ។

- 時間の言い方です。この課では、起きる時間、寝る時間を言うときに使っています。
- 時間は、「5時に」のように助詞「に」をつけて示します。「に」はその時間ちょうどであることを表します。「に」の代わりに「ごろ」をつけると、前後を含んだ幅のある時間を表します。

[例] ▶ A : 朝、何時に起きますか?
 តើពេលព្រឹកអ្នកក្រោកនៅម៉ោងប៉ុន្មាន?
 B : 7時15分に起きます。
 ខ្ញុំក្រោកនៅម៉ោង៧:១៥។
 A : 夜は、何時に寝ますか?
 តើពេលយប់អ្នកគេចូលដេកនៅម៉ោងប៉ុន្មាន?
 B : だいたい、12時ごろです。
 ជាធម្មតា ប្រហែលម៉ោង១២។

【時間】から 【時間】まで

2

12時から1時まで、昼休みです。
សម្រាកពេលថ្ងៃត្រង់គឺពីម៉ោង១២ ដល់ម៉ោង១។

- សំនួរនេះប្រើដើម្បីនិយាយពីពេលវេលាចាប់ផ្តើមនិងបញ្ចប់។ នៅក្នុងមេរៀននេះ គេប្រើពេលវេលាពន្យល់ពីកាលវិភាគការងារក្នុងមួយថ្ងៃ។
- បរិវារសព្ទ から បញ្ជាក់ពីការចាប់ផ្តើម។ បរិវារសព្ទ まで បញ្ជាក់ពីការបញ្ចប់។

- 始まる時間と終わる時間の言い方です。この課では、1日の仕事のスケジュールを説明するときに使っています。
- 助詞「から」は、開始を示します。助詞「まで」は、終わりを示します。

【例】▶ A : 仕事は、何時からですか?
 ឧទាហរណ៍ តើការងារចាប់ផ្តើមពីម៉ោងប៉ុន្មាន?
 B : 朝9時からです。
 ចាប់ពីម៉ោង៩ព្រឹក។
 A : 何時までですか?
 រហូតដល់ម៉ោងប៉ុន្មាន?
 B : 午後6時までです。
 រហូតដល់ម៉ោង៦ល្ងាច។

3 【 ការបរិច្ឆេទនិងពេលវេលា 日時 】 がいいです

わたし 토요일
 私は、土曜日がいいです。
 សម្រាប់ខ្ញុំថ្ងៃសៅរ៍គឺល្អ។

- នេះជារបៀបនិយាយពេលសួរឬឆ្លើយអំពីពេលវេលាដែលល្អ។
- いいですបង្ហាញពីពេលវេលាដែលល្អ។ គេប្រើដោយបន្ថែមបរិវារសព្ទ ក្នុង បន្ទាប់ពីថ្ងៃនិងពេលវេលា ឧទាហរណ៍ 土曜日が 6時 じ
 ក៏ ជាដើម។ ពេលសួរពីកាលបរិច្ឆេទនិងពេលវេលាដែលល្អគេប្រើ いつ (ពេលណា) ឬ 何時 (ម៉ោងប៉ុន្មាន) ។
- ពេលនិយាយចាស់ គេឆ្លើយដោយប្រើពាក្យ ~はだめです និង ~はちょっと...ជាដើម។

- 相手に都合をたずねたり答えたりするときの言い方です。
- 「いいです」は、都合がいいことを表します。「土曜日が」「6時が」のように、曜日や日時に助詞「が」をつけて言います。都合がいい日時を質問するときは、「いつ」や「何時」を使います。
- 都合が悪いことを言うときは、「～はだめです」、「～はちょっと…」のように答えます。

【例】▶ A : ご飯、いつがいいですか?
 ឧទាហរណ៍ តើពេលណាអាចញ៉ាំបាយជាមួយគ្នាបាន?
 B : 土曜日がいいです。
 ថ្ងៃសៅរ៍គឺល្អ។
 A : 何時がいいですか? 6時は?
 តើម៉ោងប៉ុន្មានល្អ? ម៉ោង៦យ៉ាងម៉េចដែរ?
 B : すみません。6時はちょっと…。
 សុំទោស។ ម៉ោង៦មិនកើតទេ។
 A : じゃあ、7時は?
 ចុះម៉ោង៧យ៉ាងម៉េចដែរ?
 B : だいじょうぶです。
 មិនអីទេ។

日本の生活 TIPS

● ちょうらい 朝礼 Chooree (ប្រជុំពេលព្រឹក)



ក្រុមហ៊ុនភាគច្រើននៅជប៉ុន ពេលព្រឹកមុនពេលធ្វើការបុគ្គលិក ត្រូវនាំគ្នាជុំគ្នាដើម្បីគោរពស្វាគមន៍ ហើយប្រាស្រ័យទាក់ទងគ្នាទៅវិញ ទៅមកដែលនេះហៅថា Chooree (ប្រជុំពេលព្រឹក)។ គោលបំណង សំខាន់នៃការប្រជុំពេលព្រឹក ដើម្បីប្រាប់ព័ត៌មានការងារដូចជា របៀប ធ្វើការក្នុងថ្ងៃនោះ និងចំណុចត្រូវប្រុងប្រយ័ត្ន ប៉ុន្តែការប្រជុំនេះក៏អាច មានន័យថាបុគ្គលិកជួបជុំស្វាគមន៍គ្នាដើម្បីឱ្យគ្រប់គ្នាដឹងខ្លួនថាការងារ នឹងចាប់ផ្តើមពីឡើយទៅ។

ក្រុមហ៊ុនខ្លះមានបញ្ចូល *Rajio Taisoo* (វគ្គហាត់ប្រាណតាមវិទ្យុ) ក្នុងពេលប្រជុំពេលព្រឹក។ *Rajio Taisoo* គឺជាការហាត់ប្រាណរបស់ ប៉ូស្តិ៍ទូរស័ព្ទសម្រាប់ NHK ដែលជនជាតិជប៉ុនភាគច្រើនទម្លាប់នឹងវា ហើយធ្លាប់ហាត់នៅសាលារៀនតាំងពីនៅជាកុមារ។ ការហាត់ប្រាណ

ក្នុងពេលប្រជុំពេលព្រឹកហាក់ដូចជាមានបំណងធ្វើឱ្យរាងកាយស៊ីនការងារដែលនឹងត្រូវធ្វើនៅពេលបន្ទាប់នោះ។

日本の多くの企業では、朝、仕事が始まる時、従業員が集まって、あいさつをしたり、連絡を行ったりします。これを「朝礼」といいます。朝礼の主な目的は、その日の仕事の流れや特別な注意事項など、連絡事項を伝えることですが、従業員が集まって顔を合わせてあいさつをして、これから仕事を始めるというモードに切り替えるという意味もあります。

企業の中には、朝礼に「ラジオ体操」を取り入れていることもあります。ラジオ体操は、NHKの体操番組で使われている体操で、多くの日本人にとって、子どものころから学校などで行っている身近な存在です。朝礼のときに体操をすることは、そのあとの労働のために体を慣れさせておくなどの意図があるようです。

● こうえい 公営プール អាងហែលទឹកសាធារណៈ

នៅជប៉ុនរដូវប្រើអាងហែលទឹកនៅខាងក្រៅគឺ ចាប់ពីខែ កក្កដា ដល់ សីហា។ នៅចន្លោះពេលនេះ អាងហែលទឹកសាធារណៈរបស់ក្រុង ឬខណ្ឌនឹងបើកឱ្យប្រើ ប្រាស់។ អ្នកអាចចូលអាងហែលទឹកសាធារណៈបានក្នុងតម្លៃទាបប្រហែលប៉ុន្មាន រយយេនតែប៉ុណ្ណោះ។ អាស្រ័យលើរដ្ឋាភិបាលក្នុងតំបន់ កន្លែងខ្លះបើកឱ្យតែ ប្រជាជនដែលរស់នៅ ឬធ្វើការក្នុងក្រុង ឬខណ្ឌនោះប៉ុណ្ណោះ ប៉ុន្តែកន្លែងខ្លះ បើកទូលាយដោយអ្នកណាក៏អាចចូលបានដែរ។ ដោយសារតែម៉ោងបើកឱ្យប្រើ ប្រាស់សម្រាប់អាងនីមួយៗ មានកំណត់ យកល្អអ្នកគួរស្រាវជ្រាវតាមអ៊ីនធឺណេត មុននឹងទៅ។



សូមចងចាំថាទីតាំងនីមួយៗ មានច្បាប់ទម្លាប់ផ្សេងៗ គ្នាដូចជាដាច់ខាតត្រូវ ពាក់មួកហែលទឹកពេលហែល ឬហាមលាបប្រេង ឬឡើការពារកម្ដៅថ្ងៃជាដើម។

日本では、屋外プールのシーズンは、7月～8月です。この時期には、市や区などの公営プールがオープンします。公営プールは、数百円という安い利用料で利用できます。自治体によって、その市や区の在住・在勤者しか利用できないところもありますが、広く開放してだれでも利用できる場所もあります。ただし、プールごとに使える時間が決まっていますので、利用したいと思ったら、あらかじめネットで調べてから行きましょう。

施設によって、「必ずスイミングキャップをかぶらなければならない」「日焼け止めやサンオイルは禁止」など、ルールが異なりますので、注意が必要です。

● えいが み 映画を見る ការមើលភាពយន្ត



របៀបមើលភាពយន្តនៅរោងភាពយន្តប៉ុន្មានឆ្នាំនេះបានផ្លាស់ប្តូរជាច្រើន។ ពីមុនរោងភាពយន្តកំណត់យកភាពយន្តមកបញ្ចាំង ហើយបញ្ចាំងរឿងនោះច្រើនដងក្នុងមួយថ្ងៃក្នុងរយៈពេលកំណត់ណាមួយ។ ភ្ញៀវត្រូវជ្រើសរើសរោងភាពយន្តដែលមានបញ្ចាំងភាពយន្តដែលខ្លួនចង់មើល ហើយទៅមើលតាមម៉ោងដែលសមស្របសម្រាប់ពួកគេ។ ម៉្យាងទៀត កៅអីអង្គុយដោយសេរី។

រោងភាពយន្តបច្ចុប្បន្ននេះ ភាគច្រើនគឺជា Shinekon (បណ្តុំរោងភាពយន្ត)។ Shinekon គឺជារោងភាពយន្តមួយដែលមានសាលច្រើនសម្រាប់បញ្ចាំងរឿងផ្សេងៗ គ្នា។ រឿងដែលពេញនិយមត្រូវបានបញ្ចាំងច្រើនដងក្នុងសាលជាច្រើនឯរឿងដែលបញ្ចាំងបានមួយរយៈពេលនោះត្រូវបានបញ្ចាំងតែម្តងក្នុងមួយថ្ងៃ។ កៅអីអង្គុយគឺតាមការកំណត់។ Shinekon ភាគច្រើនមាននៅក្នុងផ្សារទំនើប ឬហាងលក់ទំនិញធំៗ ។

តម្លៃសំបុត្រសម្រាប់មនុស្សពេញវ័យគឺប្រហែលពី ១៨០០ ទៅ ១៩០០ យេន (គិតត្រឹមឆ្នាំ ២០២០)។ ចំពោះ 3D និង IMAX គឺត្រូវគិតថ្លៃបន្ថែម។ ថ្ងៃដែលមានការបញ្ចាំងតម្លៃមានដូចជាថ្ងៃ 映画の日 (ថ្ងៃបុណ្យភាពយន្ត) និង レディースデー (ថ្ងៃសម្រាប់នារី)។ រោងភាពយន្តខ្លះ ពេលអ្នកក្លាយជាសមាជិក អ្នកអាចទទួលបានការមើលដោយឥតគិតថ្លៃម្តងបើអ្នកបានមើលច្រើនដងជាដើម។ ខាងក្រោមនេះគឺជាការពន្យល់អំពីរបៀបទិញសំបុត្រដែលមិនបានកក់ និងរបៀបមើលភាពយន្តនៅរោងភាពយន្តស៊ីណេមា។

映画館で映画を見る方法は、ここ数年で大きく変わりました。以前は、映画館が上映する映画を決め、その映画を一定の期間、1日に繰り返し上映していました。客は、見たい映画を上映している映画館を選び、都合のいい時間の回を見に行きました。また座席は自由席でした。

現在の映画館は、シネコン（シネマコンプレックス）という形式が主流になりました。シネコンは1つの施設に複数の部屋（スクリーン）があり、さまざまな映画を割り振って上映しています。人気がある映画はいくつものスクリーンで何回も上映されたり、公開からしばらく経った映画は1日に1回しか上映されなかったりなど、やや複雑です。座席は指定席になっています。シネコンの映画館は、デパートやショッピングモールの中にあることが多いです。

映画の料金は、大人がだいたい1800～1900円ぐらいです（2020年現在）。3DやIMAXなどは別料金がかかります。「映画の日」や「レディースデー」など、割引になる日もありますので、チェックするといいでしょう。映画館の会員になると、何回か見たら1回ただで見られるサービスを行っているところもあります。

以下では、シネコン型の映画館で、当日チケットを買って映画を見る場合の方法を説明します。



▶ えいがかん りよう かた 映画館の利用の仕方 របៀបប្រើប្រាស់រោងភាពយន្ត

1. ត្រូវស្រាវជ្រាវតាមអ៊ីនធឺណែតទុកជាមុនពីរោងភាពយន្ត និងម៉ោងបញ្ចាំងរបស់ភាពយន្តដែលអ្នកចង់មើល។ សូមចំណាំថា ទោះបីជាភាពយន្តតែមួយក៏ដោយ ក៏វាខុសគ្នាទៅលើការបញ្ចូលសំឡេង ចំណងជើងរង និងបែប3Dដែរ។

あらかじめ、自分の見たい映画がどの映画館で何時から上映されるか、ネットでチェックしておきます。同じ映画でも、字幕版か吹き替え版か、3Dかそうでないかなどが違う場合もあるので、注意しましょう。

2. ពេលដល់ថ្ងៃ សូមតម្រង់ជួរនៅកន្លែងលក់សំបុត្រ។ ចំពោះខ្សែភាពយន្តពេញនិយម អ្នកគួរទិញសំបុត្រឱ្យបានឆាប់។ 当日、チケット売り場に並びます。人気がある映画は、できるだけ早くチケットを買ったほうがいいでしょう。

3. ទិញសំបុត្រដោយប្រាប់គេពីរឿងដែលអ្នកចង់មើល និងម៉ោងបញ្ចាំងហើយជ្រើសរើសកៅអី។ 見たい映画と回（時間）を言って、チケットを買います。席もこのとき選びます。

4. រង់ចាំនៅកន្លែងរង់ចាំ។ ពេលដល់ម៉ោងចូលគេនឹងប្រកាសប្រាប់ រួចចូល។

ロビーで待ちます。入場の時間になったら、アナウンスがあるので、入場します。

5. ទៅសាលដែលបញ្ជាក់ ហើយអង្គុយកៅអីរបស់អ្នក។

指定された部屋（スクリーン）に行き、指定された席に座ります。

6. មើលខ្សែភាពយន្ត។ ជាធម្មតាមុនបញ្ចាំង គេផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម ឬផ្សាយពីរឿងភាពយន្តផ្សេងៗ ប្រហែល១៥នាទី។

映画を見ます。映画の前に、15分ぐらい、広告や予告編があるのが普通です。

7. ពេលមើលភាពយន្តចប់ សូមចេញពីរោងភាពយន្ត។ នៅជុំន ទោះបីជាសាច់រឿងចប់ក៏ដោយ ជាធម្មតាគេនៅអង្គុយរហូត ដល់ការបញ្ចាំងបានចប់សព្វគ្រប់ ហើយភ្លើងភ្លឺក្នុងបន្ទប់ទើបងើបចេញ។

映画が終わったら、映画館を出ます。日本では、映画本編が終わっても、エンドロールがすべて終わって場内が明るくなるまで席を立たないのが一般的です。

អ្នកអាចកក់សំបុត្រតាមអ៊ិនធឺណេតទុកមុនដើម្បីងាយស្រួលពេលទៅមើល ប៉ុន្តែគេទាមទារឱ្យមានកាតឥណទាន ដើម្បីកក់។

なお、チケットをあらかじめネットで予約してから行ったほうがスムーズですが、予約にはクレジットカードが必要です。